Nushası 5 Kruştur ~~~~

ABONE (Posta ficreti dahil olmak fizre) DAHIL İÇIN HARIÇ İÇIN Türk lirasi 1,50 R. M. 5.— 13.— Bir senelik ... yahut mükabili.

ldarehane

Tekke Cadesi No. 585 ve 587. Telgraf adresi: Türkpost. Beyoğlu 209 ve 210. Posta Kutusu: Galata 269.

Preis der Einzelnummer: 5 Kruş ~~~~

BEZUGSPREISE:

Ausland für 1 Monat T. Pfd. 1.50 3 Monate , 6 Monate ,, 12 Monate

Oeschäftsleitung:

oder Gegenwert

Tekke - Strasse Nr. 585-587. Drahtanschr.: Türkpost. Fernspr.: Beyoğlu 209 u. 210.

5. Jahrgang Nr. 348 & School Cageszeitung für Sen Aahen Witera Organ der Deutsch-Türkischen Verein: gung, Berlin, der Türkisch-Deutschen Handelskammer, Hauptsitz Frankfurt a. M. und der Deutschen Handelskammer in Wies.

Stambul, Preitag, 19. Dez. 1930

Um die deutsche Schule in Athen.

Man schreibt uns aus Athen: Unter den Gesetzen, die der griechischen Kammer, die in diesen Tagen ihre Wilajets und der Stadtverwaltung. legt wurden, befindet sich auch das Gesetz, das den griechischen Staatsbürgern verbietet, ihre Kinder in die in Griechenland bestehenden fremden Volksschulen zu schicken. Gegen 40.000 grie- Stadtverordneten und der Gasi verfolg- angeblicher ungesetzlicher Devisentrans- geworden. Sie hat zunächst als Vergel- schließung an, wonach die Regierung chische Kinder werden von der Massregel betroffen sie werden kurzerhand Türk Odschak unterhielt sich der Staatsgel betroffen sie werden kurzerhand te von der Loge aus die Debatten. Im aktionen auferlegte Geldstrafe von tungsmaßnahme eine in Korea tätige beauftragt wird, über die Bedrohung russische Bankfiliale schließen lassen. der Sicherheit Deutschlands Material aus den fremden Schulen hinausgewie- präsident mit den dort anwesenden Mitsen, die bisher seit vielen Jahren, man- gliedern. Im Stadtverordnetenhaus che seit dem Bestehen Griechenlands, schlug der StadtverordneteSadeddin Fedem griechischen Staate eine schwere rid Bej nach dem Fortgang des Staats-Finanzlast abgenommen hatten, die man aber jetzt ohne jede Rücksicht in einer geradezu noch nie dagewesenen Weise es im Sitzungssaal des Stadtverordneten- letzten starken Regenfülle zwei Brücken telefonische Verbindung mit fast allen durch die Entmilitarisierung der Grenmit gröbstem Undank lohnt. Wenn nun schon gegen die meisten dieser Schulen aus Gründen der von ihnen im Interesse! der Religion oder der Heimatstaaten geleisteten religiösen oder nationalen Propaganda vorgegangen wird und wenigstens der Schein der Berechtigung zu dieser Maßnahme gewahrt wurde, so | fällt auch dieser bei beiden deutschen | in Athen und Saloniki bestehenden Schulen fort. Die höchsten Stellen bis! hinauf zum Ministerpräsidenten Weniselos erklärten wiederholt, dass sie es mit Bedauern erfülle, wenn auch unsere strecke nach Diarbekir durch die Stadt ser, bei denen durch die bei der Ueber-Institutionen von dieser harten Massre- El Asis vor. Ismet Pascha hat darauf- schwemmung erlittenen Schäden Eingel getroffen würden, doch liesse sich hin die Staatseisenbahn angewiesen, für sturzgefahr besteht, werden von leider eine Ausnahme nicht machen. eventuelle Erfüllung dieses Wunsches Stadtverwaltung abgerissen. Aus Po-kommen die verantwortlichen rumäni-Der Schulrat der Deutschen Schule hat erneute Geländeuntersuchungen vorzu- santi wird gemeldet, daß wegen der Zer- schen Stellen auf die ausgefallensten trotz der Härte des Gesetzes sich von nehmen. vornherein auf den Boden der Tatsachen gestellt und sich bereit erklärt unter der Voraussetzung, dass der Deutschen Schule zum mindesten billige, im Rahmen des Gesetzes liegende Erleichterungen gewährt würden, sich dem den Geschäftsträger in Teheran beaufneuen Gesetze zu fügen. Seitens des Unterrichtsministers wurde auch mehr- tragt, über die durch die von der Presse schnitten war. mals immer wieder in durchaus ofsiziel- gemeldete Freilassung der Bandenfühler Weise versichert, dass man mit rer am Agridagh enstandene neue Lage grösstem Vergnugen und mit grosster bei der persischen Regierung Schritte zu Bereitwilligkeit in Anerkennung der unternehmen. Verdienste der Deutschen Schule in Griechenland jedes mögliche Entgegenkommen erweisen würde. Leider haben die Verhandlungen mit dem Unterrichtsminister erwiesen, dass es sich wieder auf freien Fuß gesetzt hat. hier um leere Versprechungen handelte, aus einem beinahe unverfroren zu nennendem Schreiben dieses Ministers ergibt sich die völlige Unwahrheit der Ausarbeitung befindlichen Entwürfe früher gemachten Angaben, einem Vor- über die Errichtung von Generalinspekgehen, das die griechischen Eltern in toraten sind beendet. Der eine dieser di Bej seinen Leitartikel der Uebereiner Elternversammlung als unwürdig Entwürfe sieht für die Zivilverwaltung schwemmungskatastrophe in Südanatogegenüber einer grossen Kulturnation des Landes 5 und der andere 6 Bezirke lien und schreibt, daß in Anbetracht der wie der deutschen ganz offen bezeich- vor. Nach den Entwürfen sind für die Tatsache, daß die Wucht der Wasserneten. Es ist auch tatsächlich eine den Errichtung von jedem neuen Generalin- mengen in der Stadt Adana zahlreiche Wassenstellen Stadt Adana zahlreiche Wassens elementarsten Begriffen von Recht und spektorat durchschnittlich 100.000 t. Häuser zum Einsturz gebracht habe, Gerechtigkeit widersprechende Mass- Pfd. notwendig. Aus diesem Grunde trotz der bisher fehlenden Nachrichten nahme, wie sie eben, anscheinend nur ilt die Angelegenheit auch eine Bud- aus den von der Ueberschwemmung be- gen soll der in Rumänien bereits an sich Landes ihre besondere Aufmerksamkeit fahren der franzöischen Rüstungen. hier, möglich ist, denn jede andere Re- getfrage dar. Das bisherige Generalin- troffenen Dörsern mitLeichtigkeit ange- unverhältnismäßig teure Zucker durch widmen werde. gierung hätte eine Uebergangsfrist fest- spektorat in den Ostwilajets wird auch nommen werden könnte, daß der angegelegt, damit die fremden Institute, de- nach der Neuregelung beibehalten wer- richtete Schaden auf dem Lande viel ter verteuert werden, wodurch der Staat ren Dienste man jahrzehntelang und den. Außerdem werden in Thrakien, größer sein müsse, als es in der Stadt auf eine Mehreinnahme von 250 Milliomehr unbeschränkt in Anspruch nahm, Stambul, Smyrna, Adana und an der Adana der Fall sei. Es wäre aus nahe- nen Lei rechnet. Zeit gewinnen, sich auf das neue Ge- Schwarz-Meerküste neue Generalinspek- liegenden Gründen sehr zu begrüßen, setz umzustellen. Es hat den Anschein, torate errichtet werden. Diese General- wenn die Regierung die Oessentlichkeit als wenn man in den Kreisen des Unter-|inspektorate werden mit den gleichen über die Gesamtschäden in ausführlicher richtsministers auf die meist modernen Befugnissen ausgestattet werden, wie es Form unterrichten wurde. Es sei ausfremden Schulgebäude spekuliert und bei dem Generalinspektorat im Osten der serdem notwendig, vorbeugende Maßglaubt, sich durch diese überstürzte Fall ist.

reitzustellen. Das Vorgehen der griechischen Rerum in Griechenland recht peinliche notwendig wird so weit zu gehen. Auswirkungen haben könnten. Man denke nur an die Einstellung gewisser Sti-Dendien für Griechen, ja, es wäre nicht Kanz unwahrscheinlich, dass man in Deutschland bei einem weiteren un-

freundlichen Verhalten der griechischen

ser,

Vom Staatspräsidenten.

Der Staatspräsident verließ gestern Nachmittag das Palais Dolma Bagtsche. Dann besuchte er die Zentrale der Volks-/ partei in Dschagaloglu und begab sich! dann in den Türk Odschak. Während des haben die Schließung der Bank von Ko- Bank von Korea in Wladiwostok ist die stungskonferenz Der Ausschuß nahm Besuches der Stadtverwaltung tagten die ren angeordnet, bis diese eine ihr wegen japanische Regierung sofort vorstellig am Schluß der Aussprache eine Entpräsidenten vor, das gestrige Protokoll in Schönschrift ansertigen zu lassen und laufenden Nachrichten sind durch die König nahm die Truppenparade ab. Die lands durch die jetzigen Grenzen und die dreieinhalb Millionen hungernder, hauses anzubringen. Der Vorschlag auf der Strecke Mersina-Siliske einge- Provinzstädten ist wieder hergestellt.

schenfälle eintreten, wird der Staats- worden. Die Verbindungen zwischen hat sich die Lage gebessert. Nur in Mur- drittens einen Vergleich zwischen

El Asis.

wurde am Mittwoch vom Ministerpräsi- durch die Ueberschwemmung verursachdenten empfangen. Sie brachte ihre Bit- te Schaden in Adana und Umgegend ist te über die Führung der Eisenbahn- immer noch nicht übersehbar. Die Häu-

Zur türkisch-persischen Grenz-

Aus Syrien wird gemeldet, daß auch

Vom Innenministerium.

Die beiden im Innenministerium in

Massnahme billig in den Besitz der nun- Für die Erweiterung der Machtbesug- phen zu tressen, deren Ursache in der mehr frei werdenden Schulgebäude zu nisse der Walis ist im Innenministerium Hauptsache aller Fälle im Fehlen von setzen. Aber nicht nur die fremden eine Kommission eingesetzt worden, die Waldungen liege, weil die Wälder in der Schulen schädigt die Massnahme, auch zur Zeit mit diesbezüglichen Untersu- Natur eine ausgleichende Rolle zwischen die griechischen Kinder, die bisher jene chungen beschäftigt ist. Die Kommis- der Aufnahmefähigkeit der Wassermen-Schulen besuchten, werden auf das Bit-sion hat den Generalinspektor für die gen durch die Erde und der Menge der terste betroffen. Zunächst werden ihre Ostwilajets, Ibrahim Tali Bej, um seine Niederschläge spielen, wobei sie auf die Studien unterbrochen und die vergange- Meinungsäußerung in dieser Angelegen- durchschnittliche Niederschlagsmenge nen Schuljahre sind für die Kinder fast heit gebeten. In den Kreisen des Innen- regulierend einwirken. Es sei höchste als verloren zu betrachten, ferner hat ministeriums wird fest damit gerechnet, Zeit, an den Ausbau des Waldes in der wohl die Regierung in Eile dieses Ge- daß der Entwurf über die Erweiterung Türkei mit allen zur Verfügung stehensetz ausgearbeitet, es ist ihr aber nicht der Machtbesugnisse der Walis noch in den Kräften heranzugehen. eingefallen, für die 40.000 Kinder nun- dieser Sitzungsperiode der Kammer vormehr Ersatzschulen und Lehrkräfte be- gelegt wird.

gierung sollte doch auch in Deutschland Regierung in dieser Frage sich überlegt, den halten, sich vergeblich um eine In- ukrainische Sejmabgeordnete, darunter zu denken geben und wenn es der grie- ob es durchaus notwendig ist, die bis- tervention der französischen Regierung ein hoher Geistlicher, der Prälat Kuchischen Regierung gleichgültig er- her aus Griechenland bezogenen gros- bemüht hätten und nun den Versuch nizkyj, Vorstandsmitglied der größten weiteren 17 Provinzbanken bekannt. 10 französischen Militärs einmal vor der scheint, ob diese Massnahme Deutsch- sen Mengen von Tabak und Korinthen machen wollten, die Handlung der Tür- ukrainischen Partei Undo, sollten dieser von diesen 17 Banken befinden sich im Weltgeschichte die Verantwortung werland peinlich berührt, so ist sicherlich usw. weiter aus Griechenland zu bezie- kei als eine franzosenseindliche hinzu- Tage auf Beschluß des Untersuchungs- Staate Arkansas. Deutschland auch in der beneidenswer- hen oder den Bezug herabzumindern, stellen, weil die Türkei im Gegensatz zu richters nach mehr als zweimonatlichem ten Lage Mittel zu ergreifen, die wiede- Doch wollen wir hoffen, dass es nicht den Osmanischen Schulden ihre aus den Aufenthalt im Gefängnis auf freien Fuß

> Gestriger Schluss-Kurs: 1 Reichsmark= 50.75 Piaster

CANADA CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROPE

Russisch-japanischer Zwischenfall.

Schliessung einer japanischen Bank in Wladiwastok.

Tokio, 18. Dez. (A.A.) Die Sowjetbehörden in Wladiwostok

Tokio, 18. Dez.

Ueberschwemnungskatastrophe

Nach den beim Innenministerium einwurde mit Begeisterung angenommen. stürzt. Ein großer Teil der Chausseen Wenn keine unvorhergeschenen Zwi- auf dieser Strecke ist unpassierbar gefahren kann.

Die Abordnung der Stadt El Asis türliches Flußbett zurückgegangen. Der unterbrechen. Nach den aus Ankara einlaufenden erlitten große Beschädigungen, wodurch

Behdsched Bei.

stern ins Krankenhaus gekommen wa- meisten Wein und damit im Zusammen- herabgesetzt. ren, Behdesched Bej nicht sprechen, da hang Spiritus erzeugt. er der Ruhe bedurfte.

Aus der türkischen Presse.

In der Cumhuriyet widmet Junus Nanahmen gegen solche Wasserkatastro-

In Vakit schreibt Assim Bej über die Osmanischen Schulden, daß die französischen Kuponinhaber, die den größten Teil der Verschreibungen in ihren Hän-Aufnahme von Verhandlungen nach An- abgeordnete noch heute in Haft.

kara zu kommen.

Spanien beruhigt sich. Madrid, 18. Dez. (A.A.)

Madrid, 18. Dez. (A.A.) In zahlreichen Städten der Provinz auf die Abrüstung der anderen Mächte, präsident mit seinem Gefolge heute die den einzelnen Ortschaften können nur cio und in einigen kleineren Orten ist es Deutschlands Rüstung und der Rüstung durch Reiter aufrecht erhalten werden, noch zu Zusammenstößen gekommen. der anderen Mächte und viertens eine da ein Wagen unmöglich die Straßen be- In Alicante haben die Streikenden ver zissernmäßige Feststellung der Rüsucht, den Eisenbahnverkehr stillzule- stungsstärke der anderen Mächte. Der Sejhan ist in Adana in sein na- gen und die telegrafische Verbindung zu

Rumäniens Finanzsorgen. Bukarest, 18. Dez.

der neue Einnahmequellen zu erschließen, und Gleiwitz, begeben. störungen an der Eisenbahnstrecke, der Gedanken. So soll jetzt der Kammer Stambuler Zug hier nicht verkehren en Gesetz vorgelegt werden, wonach ohkann und daß zwischen Karapinar und ne jede Ausnahme für einen Auslandsgung hat begreiflicherweise die bekann- ren Ziele der Partei festzulegen. te "lebhafte Bestürzung" hervorgerufen! und die Opposition hat nicht ganz so unrecht, wenn sie darauf hinweist,daß nur durch ein "Verstopsen des unterirdischen Röhrensystems — sprich ...Kor-/

> Trotz "schärfster Ueberwachung"! durch die Monopolorgane konnte jedoch ' dieStadtKronstadt mehr Spiritus in diesem Jahre verbrauchen, als ganz Rumänien "offiziell" erzeugt hat. Oder noch hat sich heute der Kammer vorgestellt. zu mildern. Aber Frankreich baut krasser ausgedrückt: imNovember wur- In der Regierungserklärung betonte der Festungen, Luxusfestungen mit W. C. den in ganz Rumänien nur fünf Wag- Ministerpräsident im Hinblick auf die und Warmbad, für 6,8 Milliarden. — — Waggons versteuerter Spiritus des klei- litik der Versöhnung in Europa treiben Gegenüberstellung, zeigen diese Zahlen nen Ungarns entgegenstehen. Im übri- werde, jedoch auch der Wehrmacht des den Wahnsinn und die unerhörten Geeine Sondersteuer von drei Lei noch wei-

Rumäniens

unliebsames Sparprogramm.

Bukarest, 16. Dezember. tischen "Grossverdienern" — in Rumä-Präsidenten gewählt. nien keinen Stand und keinen Beruf, der durch das neue Sparprogramm Bei den gestrigen Unruhen wurde der dass 60 Millionen fleissiger, tüchtiger larisiert wurde.

Die verhafteten ukrainischen Parlamentarier in Polen.

Warschau, 17. Dez. Vier in Haft befindliche ehemalige Eisenbahnkäusen entstandene Pslichten gesetzt werden. Der Staatsanwalt hat treu erfülle. Es sei klar, daß auch sol- jedoch dagegen Einspruch erhoben, soche Machenschaften an der Tatsache daß die Entscheidung über die Freilasnichts ändern werden und man würde sung nunmehr vom Gericht gefällt wer- der Herstellung von drei lenkbarenLuft- ausgaben ein und baut für fast 7 Millisehr bald erleben, daß die Gläubiger sich den muß. Von den Mitgliedern des neu- schiffen gearbeitet. Die Luftschiffe sol- arden Festungen, Festungen gegen ein

Aus Deutschland,

Vom Außenausschuß.

Berlin, 18. Dez. Der Außenausschuß des Reichstages | beendete heute die Aussprache über das | Milliarden Reichsmark! Oder: genau vertraglich festgestellten Anspruch

Curtius in Oberschlesien.

Berlin, 18. Dez. wird sich in den nächsten Tagen nach Strassen- und Eisenbahnbauten auszu-Bei ihren verzweiselten Bemühungen, Oberschlesien, und zwar nach Oppeln führen, um die versahrenen Reichssi-

Volkskonservative.

Berlin, 18. Dez. Die volkskonservative Partei hat be-Posanti ein Pendelverkehr eingerichtet worden ist. Auch die Telegrafendrähte worden ist. Auch die Telegrafendrähte

Senkung der Postgebühren.

Berlin, 18. Dez.

Das französische Kabinett.

Paris, 18. Dez.

Umsturz in Guatelama. Newyork, 18. Dez. (A.A.)

ben die Liberalen im Einvernehmen mit friedens und der gegenseitigen Annähedem Militär das Präsidentenpalais ge- rung abgestellt werden muss, bevor es sturmt und den Präsidenten Palma ab- zu spät ist. Es gibt eigentlich — ausser den poli- gesetzt. General Orellana wurde zum

Guatelama, 18. Dez. (A.A.) nicht auf das empfindlichste getroffen Kniegsminister, General Mauro de Leon und friedlicher Menschen den Kelch der würde. So hat sich jetzt auch der Bi- getötet. Der Präsident hat sich in die Not bis zum Rande lehren müssen und schof der unitarischen Kirche zum Kö- deutsche Gesandtschaft geslüchtet. Von dass auf der anderen Seite ein 40 Millinig begeben, um dort gegen die Herab- den Beamten wurde keiner verhaftet onenvolk (das aus den 1,7 Milliarden setzung der staatlichen Beihilfen zu Das diplomatische Korps erhielt von den Reparationsverpflichtungen etwa 470 protestieren. Die Kürzungsmassnahme Aufständischen die Mitteilung, daß der Millionen Reichsmark oder 2,8 Milliartrifft die Kirche umso schwerer, als ihr Staatsstreich nur gegen den Präsidenten den Francs erhält) es sich leisten kann,

Newyork, 18. Dez. (A.A.) In Guatelama wurde eine provisorische!

Wieder Bankkrache in Amerika.

Newyork, 18. Dez. (A.A.)

Russische Luftschiffe.

Berlin, 18. Dez. stellt sein.

40 Milliarden Francs!

Von W. Hoeppener-Flatow.

Wegen der Schließung der Filiale der Ergebnis der Vorbereitenden Abrü- viermal so viel als Deutschland 1930 unter schwersten Opfern für Reparationen zahlen muss! Oder: 22 mal so viel, Als das deutsche Reich in diesem Jahre effektiv — nicht etatsmässig — an Unzusammenzustellen und dem Auslande terstützung für Arbeitslosen- und Kribekanntzugeben. Das Material soll auch den Schulen zugänglich gemacht werden. Es soll erstens eine Erläuterung die insgesamt von Reichsversicherung In der Hauptstadt herrscht Ruhe. Der der Bedrohung der Sicherheit Deutsch- und Gemeinden als "Stempelgeld" an arbeitsloser Menschen geben müssen, zen enthalten, zweitens Deutschlands die in dumpfer Verzweiflung untätig zu Hause sitzen weil ein verarmtes, unglückliches Land ihnen nicht mehr Arbeit und Brot geben kann.

40 Milliarden Francs sind die Summe, die Frankreich ausgibt für eine 300 km lange, ununterbrochene Kette modernster Forts und Festungen an seiner Ostgrenze. 40 Milliarden Francs, 6,8 Millifarden Reichsmark sind ungefähr die |Summe, die wir dringend brauchen, um unseren Arbeitslosen Arbeit und Brot Der Reichsaußenminister Dr. Curtius geben zu können, um die notwendigen manzen in Ordnung zu bringen, um Zehntausenden von Menschen Wohnung zu schaffen, um eine unerhörte Not zu mildern und gerade in diesen Tagen wenigstens etwas Freude in freudlos ge-(wordene Häuser zu tragen...

6,8 Milliarden Reichsmark! Deutschland hungert nach einer solchen — für unsere Begriffe schon fast unvorstell-|bar gewordenen — Summe. Aber Frankreich — baut Festungen da-

Bei uns liegen dreieinhalb Millionen Im Reichsposiministerium wurde heu- dienseinen auf der Straße, müssen die ruption" — durch das ein großer Teil te eine Besprechung über die beabsich- arbeitswilligen und arbeitsfrohen Hän-Wegen erhöhler Temperatur konnte der Staatseinnahmen absließt, viel eher tigte Senkung der Postgebühren abge- de ruhen lassen, Frankreich lässt sich ei Behdched Bej die Operation am Bein, Wandel geschaffen werden könne. In halten. Die Besprechungen werden 12.000 Ausländer kommen: Polen, die französische Mandatsverwaltung in nicht vorgenommen und die Kugel nicht dieser Hinsicht sind die Verhältnisse morgen fortgesetzt. Nach den vorlie- Tschechen und Neger, die Festungen Syrien einige Aufwiegler, die sie wäh- nicht vorgenommen und die Kugel nicht auf dem Spiritusmarkt besonders cha- genden Plänen werden insbesondere die bauen müssen, winzige, beton- und entfernt werden. Auf Anordnung der rakteristisch. Rumänien ist eins der Gebühren für Briefe und Pakete und für stahlstarrende Burgen, mit elektri-Aerzte konnten viele Besucher, die ge- Länder, das auf dem Balkan mit den Telegramme und Telefongespräche schem Licht, Zentralheizung, Warmwasserbad, W. C., mit Dingen, die der frierende, hungernde, verbitterte deutsche Arbeitslose nur vom Hörensagen kennt. Bei uns wohnen sie in Höhlen, in kalten, lichtarmen Löchern im Hin-Das neue französische Kabinett Steeg terhaus, weil kein Geld da ist, ihre Not

[Und: den Wahnsinn des allgemeinen Nichtabrüstens. Und sie zeigen auch, dass irgend etwas -- es soll hier nicht untersucht werden, was -- nicht stimmt, dass irgendwo eine Ungerechtigkeit zu Nach Meldungen aus Guatelama ha- Tage tritt, die im Interesse des Welt-

Es ist eine Ungerechtigkeit, dass auf der einen Seite ein 60-Millionenvolk 120 Milliarden Francs in seinen Etat für Rüstungen einzusetzen und im Laufe Regierung mit dem General Orellana als Francs Rüstungen "mit allem Komfort" zu bauen.

Nicht darum geht es, dass Fankreich jüberhaupt einen solchen fanatischen Festungsgürtel an der deutschen Grenze den tragen müssen. Sondern darum geht es: hat sich eigentlich in Frankreich noch kein Mensch klargemacht, was der hungernde deutsche Arbeitslose denken muss, wenn er liest: Frankreich setzt In Rußland wird nachdrücklich an 3,2 Milliarden Reichsmark für Wehrbald dazu bequemen würden, zwecks en Parlaments besinden sich zehn Sejm- len bis Mai kommenden Jahres sertigge- Land, dessen ganzer Wehretat noch nicht 700 Millionen beträgt, das wirkeinen bescheidenen Verdienst.

loren und muss als Besiegter zahlen. Da- York oder von San Francisco nach berg darlegt, wäre natürlich nicht von die sogenannten Schanstaaten. Die inmit mussen wir uns abzufinden versu- Yokohama führt das Luftfahrzeug z.B. heute auf morgen möglich zu machen dische Regierung hat bisher für die kulchen. Es ist nichts dagegen einzuwen- mitten durch Zyklonen, das Wasserfahr- Auf jeden Fall ist seine Betrachtung turelle Entwicklung und wirtschaftliche den, wenn Frankreich von seinem vielen zeug durch Nebel und Eisbergdriften. neuer Weltverkohrsmöglichkeiten anro- Erschliessung dieser Gebiete nur wenig wenn es kulturellen Zwecken dienstbar nicht der gerade Weg der richtige, son- sieh damit beschäftigt. gemacht wird. Aber — - Festungen? dern der Weg des geringsten Widerstan-Für 40 Milliarden Francs?

Menschlichkeit und Volkerversöhnung, nentalen Verkehrsmittel die Weltmeere Neld den Hass grosszuchtend?

Menschen! In Deutschland herrscht Dabei führt der Weg zu ihnen durch Ge- kerung, die Burmanen keine Protest-Deutschland muss zahlen bis zum Weiss- günstig. für eine regelmässig betriebe- jedoch nicht anzunehmen, da die bishe- Ohne eine Aenderung in dem gegenwär- bitten? Aber Frankreich baut Festun- ne Luftfahrt aber oft ganz unmöglich rige Eingliederung des Landes in das tigen Regierungssystem könnten großgen! Fur 40 Milliarden Francs!

Ausblicke auf einen neuen Weltpersonenverkehr.

für die Zukunft richtungweisend sein und Verkehrshäuser grössten Stiles ge- betont.

forderlich sind.

auch in der Richtung eines Vortreibens ke zwischen Asien und Amerika inzwi- so dass die wirtschaftliche Entwickdieses Zweiges der Verkehrstechnik schen abgesunken und von der etwa 80 lung des Landes als britische Kronkolo-

verlaufen müssen. Unter dem Geschtspunkt der Zweck- Da eine Untertunnelung wohl kaum in könnte.

des. Demnach müssten alle dem Schnell-Es wird so viel gesprochen von personenverkehr dienenden interkonti-

6.8 Milliarden Reichsmark Luxusfestun- ist. Kruckenberg erläutert diese Auffas- den sich die Konserenzteilnehmer einig gen baut (Luxus" im wordlichen und sung an dem Beispiel Europa-Nordame- sind. Es ist auch anzunehmen, daß die ubertragenen Sinne), glaubt man wirk- rika. Weil der nordamerikanische Kon- indischen Nationalisten, die an der Konlich, der Menschlichkeit und der Völ- tinent so gut wie unter einer Flagge lerenz nicht teilnehmen, keinerlei Wikerversohnung zu dienen, wenn man liegt, hat sich New York zu dem kon- derspruch gegen die Lostrennung Barnit solcher Nonchalance Unsummen in kurrenzlosen Ein- und Ausfalltor nach mas erheben werden, wenn dieser Besunloseste Rustungen steckt, damit dem Atlantik herausbilden können. Da- schluß in Kraft treten sollte. kunstlich den Neid — – und mit dem gegen machen sich an der europäischen Die Lostrennung Burmas könnte m Not und Elend und Arbeitslosigkeit. genden, die schon für die Seefahrt un- aktionen unternehmen würden. Dies

liat sich wirklich in Frankreich noch meint Kruckenberg, führt dagegen zu Indiens unhistorisch und sogar unnatur- durcheraführt warden kein Mensch darüber Gedanken ge- dem Schluß, dass der Weg für den Per- lich ist. Vor der Aufrichtung der britimacht, welche Folgen eine solche Wehr- sonen-Schnellverkehr zwischen Europa schen Herrschaft in Vorderindien hat politik für Frankreich, für Deutschland und Nordamerika von Lissabon über die Burma niemals zu Indien gezählt, von und die ganze Welt einmal haben muss? Azoren, vielleicht über Bermudas nach dem es nicht nur geographisch, sondern New York geht. Da bei aller Vervoll-kommung der Luftfahrzeuge sich doch die Möglichkeit nicht von der Hand wei-die Möglichkeit nicht von der Hand weisen lässt, dass sie wegen widrigen Wet- Bevölkerung Hinterindiens das Bekennt-Der Ersinder des Schienen-Zeppelins, ters ihren Weg nicht machen können, nis zum Buddhismus gemeinsam hat. Die Franz Kruckenberg, veröffentlicht in wäre es nötig, die Routen der Wasser-Bevölkerung besteht aus einer indischder Zeitschrift für Geopolitik" eine be- und Luftfahrzeuge auf genau die gleimongolischen Mischrasse, die Landesmerkenswerte Studie über neue Welt- chen Linien zu legen, damit es dem Rei- sprache ist der tibetanischen mehr ver- verkehrsmoglichkeiten, die kritisch die senden freisteht, je nach der Wetter- wandt, als den indischen Sprachen. In vielfachen Mangel des heutigen Welt- vorhersage das Lust- oder Wassersahr- den letzten Jahren hat sich auch etwas personenverkehrs behandelt und dabei zeug zu wählen. Ebenso sollten dieStart- wie ein Nationalbewußtsein entwickelt,

und Flugverkehrs ihre Bedeutung ver- der Verfasser, diese Strassen des Welt- Für den Fall, dass Indien seine Abhänheren und unzeitgemass werden könn-personen-Schnellverkehrs aufzuzeigen, gigkeit von London lockern sollte, woten. Dabei vergisst man, dass ein Ver- die die Kulturgegenden der Erde mit- mit man doch in absehbarer Zeit rech- Schenkt Bücher zum kehrsmittel in richtiger Erfüllung sei- einander verbinden. Unter Zugrundele- nen kann, könnte Burma vom englischen Weihnachtsfest! ner Aufgabe, Nutzlasten von einem Hal-|gung der Auffassung, in erster Linie|Standpunkt aus ein militärischer Stütz-) teort zum anderen zu bringen, tunlichst den Landweg zu benutzen, ergeben sich punkt werden. Dabei würde Burma als die gerade Linie als die kürzeste Ver- dabei interessante Ausblicke für eine britische Kronkolonie selbstverständlich bindung dieser Halteorte wählen muss. Verbindung der Erdteile Asien und eine beschränkte Selbstverwaltung er-Auch übersieht man, dass, um eine Ton- Amerika. Wie wahrscheinlich einst Ur- halten können, etwa in der Art, wie die GEORG KAPPS ne zu transportieren, im Flugzeug etwa menschenstämme den Weg über Alaska Eingeborenen auf Ceylon sie geniessen. 100 kg, im Kraftwagen auf allerbesten nahmen, um von Asien aus Amerika zu Auch wirtschaftlich hätte England ein Strassen etwa 15 kg, im Schienen-Fahr- bevölkern, so könnte in Zukunft wieder Interesse daran, Burma von Indien loszeug aber höchstens 3 kg Zugkraft er- dieser Weg von der Schnellbahn einge- zurennen. Die indische Zollpolitik schlagen werden. Er ist nicht länger als kann zurzeit begreiflicherweise auf die Das Schienen-Fahrzeug ist demnach, der Wasserweg, kann aber mit der Sonderwünsche Burmas nur wenig nach Kruckenbergs Auffassung, immer Schnellbahn in 212 Tagen zurückgelegt Rücksicht nehmen. Indien als Dominoch am wirtschaftlichsten und die Ent- werden. Nun ist aber die in vorge- nion würde seine Sonderinteressen Burwicklung der nächstenZeit wird deshalb schichtlicher Zeit vorhandeneLandbrük- ma gegenüber noch schärfer vertreten,

lich abgerustet ist und das nicht einen massigkeit und Wirtschaftlichkeit er-| Frage kommt, müßte also das trennen-| Die heutige Provinz Burma ist im üb-1 Herzschag lang einen neuen Krieg gibt sich für den Weltverkehr der de Wasser durch kombinierte Tätigkeit rigen keineswegs ein einheitlich verwalwunscht, sondern nur Ruhe, Arbeit und Grundsatz, dass die gerade Luftlinie an der Schnellschiffe und Luftsahrzeuge tetes Land. Im Innern des Landes besich nicht der richtige Weg zu sein überwunden werden. — Die Durchfüh- finden sich 43 halbunabhängige unter Gut: Deutschland hat den Krieg ver- braucht. Die Linie von Berlin nach New rung derartiger Plane, wie sie Krucken- zahlreichen Fürsten stehende Gebiete,

Die Lostrennung Burmas

sind. Eine einfache Betrachtung, 80 politische und administrative System zu bedeutsamen Ausblicken kommt, die punkte genau an den gleichen Ort gelegt das den Unterschied mit Indien deutlich

schafsen werden, unter deren Schutz Burma unterstand bisher als indische Kruckenberg wendet sich zunächst der Uebergang zwischen Schnellbahn, Provinz mit einem eigenen Gouverneur km breiten Reringstraße durchbrochen, nie bei weitem besser gefördert werden Mudur ve mudurü mes'ul: A. Musaffer Ber

in Burma, einem Lande, das grösser als ber 13 Millio- ber Bewohner zählte, könnte allen ört- handel, in ganz anderm Ausmass als et- Strassenbaumaschinen zeigte, nahmen handel, in ganz anderm Ausmass als et-

Mosley findet Anhänger.

London, 18. Dez. Schwierigkeiten berühre in keiner Weise die Kontrollrechte des Parlaments. tigen Regierungssystem könnten groß-)

Uhren- und Juwelengeschüft Pera, Tunnelplatz 525

K T T T O W N T T T I

Grosse Auswahl in Uhren, (Gold, Silber und Metall) 80wie alle Arten Schmuckgegenstände.

gendschrüfen und Bilderbüchern für jedes Alter finden Sie bei

Unverbindliche Besiehtigung erbeten.

Hauptschriftleiter: F. v. Homeyer. Verantwortlicher Schriftleiter: Direktor Achnied Musaffer Bej. Druck und Verlag: "Universum" Gesellschaft für Druckereibetrieb Paul Dupping & Co. Pera, Tekke-Strame 585.

Rasmunarric: F. v. Homeyes.

Wirtschaftlicher Teil.

Die internationalen Aufgaben des Strassenbaus.

Gussbetons im Strassenbau, der sich in Dresden. Amerika bewährt haben soll, während Auch auf diesem Kongress werden die deutschen Erfahrungen gegen ihn bekannte Fachleute über Einzelfragen

|| baus überhaupt.

Es gibt wenig technische Probleme, von den ersten Fachleuten der Welt be-Geld Strassen und Wehnungen baut. Demnach ist auf der Erdoberfläche gend und bahnbrechend genug, daß man tun können. Das wäre jedoch umso die so sehr der internationalen Rege- richtet worden ist, auf dem technische notwendiger, als in manchen dieser lung bedürsen, wie die des Strassenbaus, und wirtschaftliche Einzelfragen im Zulungserottet ist. Eine eigene Regierung der heute nicht mehr nur eine Prestigessammenhang mit den verschiedenen frage des einzelnen Landes ist. Denn Strassenbauweisen eingehend behandelt menschlich zu sein, wenn man ange dern Endpunkte so an den gegenübersichts einer furchtbaren Not. eines un- liegenden Küsten gelegen sind, dass die vorstellbaren Elends und eines unerhorgen Elends und Elends in Bewohnten Einzelfragen leichter gerecht werden, als die mit Eisenbahnwagen und Lokomotigier Welt teil. Der nächste Kongress findet werden, als die mit Eisenbahnwagen und Lokomotigen Welt teil. Der nächste Kongress findet ven. An einem gut ausgeführten Stragen lichter Eisenbahnwagen und Lokomotigier wir der Eisenbahnwagen und Lokomotigier und eine Eisenbahnwagen und Lokomotigier wir der Eisenbahnwagen und Lokomotigier wir der Eisenb chenden und gesunden Wohnungen, son- stattfindet, ist erfreulich und bedeudern auch das kraftsahrende und Kraft- tungsvoll für den Strassenbau und die wagen ausführende Ausland. Es gibt Strassenbau-Industrien bei uns. Aller-Sir Oswald Mosley teilte in einer Pro- noch viele Fragen auf dem, vom Stand- dings ist ein Zwischenraum von 4 Jahpagandarede in Birmingham mit, daß punkt des modernen Technikers aus ge- ren eine lange Zeit bei einem techniseine Ziele im ganzen Lande sehr star- sehen, noch jungen Gebiet des Strassen- schen Gebiet, das sich, gerade wegen ke Unterstützung fänden. Sein Vor- baus, die, trotz ihrer scheinbaren Ein- seiner Jugend verhältnismässig schnell schlag eines besonderen Ministeraus- fachheit, noch keineswegs gelöst sind entwickelt. Ueber die lange Zwischen-In Deutschland hungern 3,4 Millionen Häfen gegenseitig den Rang streitig, erfolgen, wenn die einheimische Bevol- zur Behabung der gegenwärtigen So etwa die der Dehnungsfugen in Bezeit müssen Tagungen und Veranstalschenräumen im Lause einer Betonstra- rer organisatorischer Breite doch den Be vorzunehmenden Fugen, die, mit As- möglichst ausgedehnten Erfahrungsausphalt oder anderem Material ausgefüllt, tausch zwischen den Strassenbaumeidazu dienen, die Wärmeausdehnungen stern, den Maschinenbauern, den Prakzwischen der stärksten Sonnenbestrah-tikern, Wissenschaftlern und Verwallung und der niedrigsten Frosttempera- tungsbeamten ermöglichen. Die nächste tur aufzunehmen und die Bildung von Tagung dieser Art ist die Anfang März TDDCC auf diesem Gebiet weniger Erfahrung Be und Brücke", die unter der Leitung als in Nordamerika. wo aber heute noch den den den der Leitung Rissen zu verhüten. In Europa hat man in Leipzig stattsindende Tagung "Stra-Nie Vorschriften über die Entfernung shingtoner Kongress steht, nämlich des der Fugen in den verschiedenen Staaten Geheimrats Prof. Dr.-lng. Brix, von zwischen 6 und 200 m schwanken. Oder der Technischen Hochschule Berlin und die Frage der Zweckmässigkeit des des Ministerialrats Dr.-Ing. Speck,

des Strassenbaus berichten. Neben Das sind nur ein paar der Fragen, die wirtschaftlichen, organisatorischen und zeitweilige zwischenstaatliche Bespre- juristischen Sonderfragen, wie etwa der chungen sehr nützlich erscheinen lassen; der Haftpflicht der strassenbauenden es gibt noch viele. So etwa auf dem Ge-Organisationen und Verkehrstreibenden biet der Verkehrsregelung, — in einigen oder der des modernen Ausbaus von europäischen Ländern wird heute noch Strassennetzen, werden hauptsächlich dass die Schienen-Verkenrsmittel angesichts der Entwicklung des Kraftwagenund Flugverkehrs ihre Bedeutung vers diese Stensson des Wolfstellen der Verfasser der Verfasser d I minderung, die nicht zu trennen ist von ziger Frühjahrsmesse zusammen, die Uder Abnützung der Strassen durch den sowieso, abgesehen von den deutschen | Verkehr, somit zusammenhängt mit der Interessenten, von 30 bis 40.000 Auslän-Bücher sind Freunde für sganze Leben! | Ausbildung der Strassendecke, also mit dern besucht wird, und die ausserdem Eine gediegene Auswahl, auch in Ju- dem wichtigsten Problem des Strassen- einen umfassenden Ueberblick über die der Praxis zur Verfügung stehenden Es gibt eine Vereinigung der Interna- Strassenbaustoffe und Strassenbauma-Utionalen Strassenkongresse, der heute schinen bietet. Sind doch vielfach in schon über 60 Staaten angehören — ein den letzten Jahren neue Strassenbau-Beweis für die Bedeutung, die man verfahren oder -Maschinen zuerst auf überall in der Welt den Fragen des der Leipziger Baumesse gezeigt worden, Strassenbaues zuerkennt. Im Oktober wie z. B. das recht billige und vermubhat diese Vereinigung den 6. Internatio-lich auch haltbare Stampfblockpflaster, nalen Strassenkongress in Washington ein Zwischending zwischen der vorzügabgehalten, also in Amerika, dem Lande, das zweifellos auf dem Gebiet des Strassenbaus die grösten Erfahrungen Explosionsramme, die zum maschinellen hat. An diesem Kongress, auf dem Pflastern von Kunst- und Natursteinen über Bau und Unterhaltung der Stra-dient, und bei der der Kolben eines Ben, über Verkehr und Finanzierung Verbrennungsmotors mit der schweren

• Feuilleton •

Vom tiesen Sinn des kindlichen Spiels.

Schritt und Tritt begegnen wir ihr, bis sieht das Kind täglich. tel sein will?

Ben Spielzeughandlung sitzt vor einem Konf hinweg. Schaltbrett ein junger Mann und bedient unablassig eine Kolonne von säu- lich verkleinerte — Wirklichkeit, die horcht, das muss doch auch — ins Un- lag A. G. München. berlich nebeneinander gereihten, blin- das Kind heute in seinem Spielzeug er- endliche vergrössert — dem erwachset Der Verfasser ist saust, gezogen von einer hochmodernen es alles das, was sich ihm Tag für Tag ren. nen Tunnels und Unterführungen er- kürlich, ein Diktator in der Kinderstube. richtig auseinandersetzen Dazu ist sein nommen mit dem besonderen Zweck, Scheinwerseraugen das Dunkel der klei- einmal selber beherrschen kann, will- nicht wirklich denken und sich solge- und Guatemala im Jahre 1928 unternemen, the sie aretizen mass. Signature Bleisoldaten und Pferdeställe sind ge- Geist noch viel zu ungeschult. Aber alle nicht nur die Kolonisation der Weissen Kapitel mit einem historisch-geographi- Lass doch. K nie tieben und senken sien, mit Pressiuit wiss sehr hübeh. Aber weder Pferde diese Zusammenhänge zwischen Spiele in den Tropen kennen zu lernen, son- Schen Ueberblick über Entwicklung und etwas ungeduhlig ihre Tochter. "Quit Signe schrillen. Blinkzeichen warnen oder "ge- noch Soldaten dominieren in dem Bild, zeug und Wirklichkeit werden ihm ganz dern auch die gesundheitlichen und kli- Gesicht Mittelamerikas. Lehrreich auch nicht. Sie wird den Marquis ja morgen sehen." schriben, blinkzeichen warhen oder 180- das das Kind sich in seinem kleinen unbewusst, ganz instinktiv klar, was matischen Aussichten für sie unter Be- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- unbewusst, ganz instinktiv klar, was matischen Aussichten für sie unter Be- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- unbewusst, ganz instinktiv klar, was matischen Aussichten für sie unter Be- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- unbewusst, ganz instinktiv klar, was matischen Aussichten für sie unter Be- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- unbewusst, ganz instinktiv klar, was matischen Aussichten für sie unter Be- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- unter Be- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Welthandelspolitik Signe gab das Raten auf. Von einer Ueber- vom Standpunkt der Von einer Ueber- vom Standpunkt der Von einer Ueber- vom Standpunkt der Von einer Ueber- vom Standpunkt der Von einer Ueber- vom Standpunkt der Von einer Ueber- vom Standpunkt der Von einer Ueber- vom Standpunkt der Von einer Ueber- vom Standpunkt der Von einer ben die Strecke freit. Und der junge, das das kind sien in seinem kiemen unbewusst, ganz mathativ mit, was matischen Aussichten aus einem Anbaunhasvashültnisse in Kuha zu sa. Hirr von der Welt macht. Dominierend sich z. B. in Aeusserungen darlegt wie: rücksichtigung der dort bestehenden Anbaunhasvashültnisse in Kuha zu sa. Mannes, und dieser Mann, an den sie nicht regulier das ganze, winzig kleine tech- sind Autos, Eisenbahnen, Flugzeuge, Sieh mal, Mutti! Eine Lokomotive, hygienischen Einrichtungen zu studie- Anbauuhgsverhältnisse in Kuba zu sa- denken durfte, nicht denken wollte und doch nische Wunderwerk mit ein paar He- Schlepper, Kräne, Hochhäuser, Banken, die ist genau so wie meine!" Sie ist si- ren. Er hat aber auch besonders die gen weiss, das den Tabakanbau bei wei- immer wieder denken musste, war John Vinge-Lokomotive an, fahrt ruckwarts, läuft Es hat — solange es noch klein und putbahn, die der kleine Mann zu Hause Wirtschaftsunternehmen besichtigt und Exportmöglichkeit im Anbau von Zukge noch heute unter den verschiedensten Na-

haltsame Sache. Aber eine innere Ver- über den Damm gehen kann, weil "die der wir Erwachsenen, trotz der klaren bindung mit ihr kannten wir nicht. Die Autos (nicht die Fahrer!) vorbeigelas- Erkenntnis dessen, was das Kind nur |Soldaten, die draussen an unseren Fen- sen werden müssen". Es sieht nicht, unbewusst sieht, doch alle ein Lied sinstern vorbeimarschierten, sahen doch dass die Bahn und die Autos und die gen können. Es ist ein Unding, heute ganz erheblich anders aus als die Zinn- Flugzeuge sich bewegen nach dem Wil- dem Kinde einen Pferdestall zu schen-wir uns für unsere "Untergebenen" zu- Willen! rechtdichten mussten, ohne Beziehungen Hier ein notwendig werdendes Ge- Dingen und dem Alltag. Aber die klei-

Signalanlagen, Blockstationen, Straßen- (das in der ewig arbeitenden kindhehen bin Herr über diese Dinge! Sie müssen Die Technik beherrscht das gesamte überführungen und Tunnels dagegen Phantasie beim Spiel die gleichen Die Leben des modernen Menschen. Auf

das Spielzeug der Kinder fast völlig be- stelltes, "sehr schweres Gelände" solange nicht der Mensch seinen beherremflust ast vom Zeitalter der Technik? kriecht, rasselt Tag für Tag an ihm vor- schenden Willen geltend macht. Das hand nicht mahr nur Soial. R. der Stunde in sein Le-Und dass es heute nicht mehr nur Spiel- über. Und solch ein Flugzeug, wie es technische Spielzeug und das Spiel ben eintreten — — zeug, wondern gleichzeitig auch Lehrmit- da an einer langen Schnur unter der mit ihm selbst nimmt ihm die Be-Decke kreist, fliegt doch beinahe täglich fangenheit gegenüber all den rie-In dem Riesenschaufenster einer gro- mit heuienden Motoren über seinen sigen Maschinen, die es zu zer- Eine Reise nach Kuba und Guatemala. den", prophezeite sie.

schnell oder langsam, ganz nach Belie- unselbständig ist — so gut wie gar kei- in die Ecke stellen und hervorholen sich ihren Zustand und ihre Eigenart kerrohr läge. Aehnliche Bevorzugung men auf, aber hier kann ih- kann, wie es ihm gerade einfällt. Dar- gang alterange und beportungstenate im Andau von Aug. Be noch heute unter den verschiedensten Namen auf, aber hier kam er nicht in Frage. Gesten. ben ...

Draussen, vor dem Schausenster, steht

Draussen, Draussen, vor dem Schaufenster, steht nen seinen Willen nicht aufzwingen. Es auf das kommt es auen gar nicht an.50n- Fruit Company, den Zuckerplantagen in Dehn Aaltee. Die anmannen dataus et- logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, John Vinge hann, Ein dierurgnet dataus et logge, Logge hann, Ein dierurgnet dataus et logge hannet et logge hann et logge hann et logge hann et logge hann et lo Marchenland bestaunt. So etwas haben Verwirrende Technik herrschen, kann Ecke stellen kann, wenn ich nicht mehr deutschen Kaffeeplantagen in Guatema- Zukunft vor neue Aufgaben. Das sind brach, obwohl Axel, der eben heimgekommen sie sich alle schon einmal gewünscht, ihr meinen Willen aufzwingen, sie lau- fahren mag, dann kann auch der Vati la. Daneben hat er auch das beachtet, Anregungen und Fingerzeige, die er war, ins Zimmer stürmte. Sie entschuldigte nie sich alle schon einmal gewünscht, ihr meinen Willen aufzwingen, sie lausie sich alle schon einmal gewünscht, ihr meinen Willen aufzwingen, sie laueigenso glühend gewünscht, wie wir Er- fen oder halten lassen, wie es mir beeigenso glühend gewünscht, wie wir Er- fen oder halten lassen, wie es mir bedie "richtige" Eisenbahn in die Ecke
was den Wissenschaftler und Touristen besonders für deutsche Auswandechen habe.

"Tante Signe ist wonnig", erklärte Mette,
interessiert, so die Monolithen aus der
rungslustige herausschält, für die das
"Tante Signe ist wonnig", erklärte Mette,
interessiert, so die Monolithen aus der
rungslustige herausschält, für die das
"Tante Signe ist wonnig", erklärte Mette,
stellen, wenn er mag. oder die Burg mit Zinnsoldaten wünsch- was die Technik besiehlt: es muss sieh Das technische Spielzeug, die naturge- Maya-Zeit. Und das alles erscheint be- Buch denn auch noch einen besonderen als der Besuch gegangen war.

Solch eine Eisenbahn mit Schaltwerk, des technischen Spielzeugs. An ihm Solch ein Raupenschlepper, wie er da bilder) lernt es erkennen, dass alle eingestandene Angst, dass es untertan mensionen annimmt wie die echten Vorstets bereit, ans widerspruchslos zu die- im Fenster über ein künstlich herge- Technik tot, leblos und — willenlos ist, sanen. Ist es da ein Wander, dass auch statte.

cherlich nicht "genau so" wie die Lili- grössten dort bestehenden tropischen tem bevorzugt, obwohl seine grössere Am Ende der Fahrt hatte er sich als das her-

Benden, laufenden oder liegenden Blei- nicht etwa der Mann, der an der Schalt- nichts weiter als ein Gegengewicht ge- sonders interessant ist auch noch ein lesen.

soldaten zwar eine sehr hübsche, unter-skurbel steht!). Es muss warten, bevor es | gen die "Herrschaft der Technik", von zu der uns umgebenden Wirklichkeit. gengewicht zu schaffen, ist die Aufgabe luftgetriebene Flugzeug vermittelt Solch eine Eisenbahn mit Schaltwerk, des technischen Spielzeugs. An ihm schon dem Kind das Bewusstsein: ich mir dienen! Und es nimmt ihm die unsen und Stahl, die furchterregend und

Kaffee, Zucker und Bananen.

Die Puppen

Wolsheinrich von der Mülbe

Es bildet ein Talent sich in der Stille . . .

(26. Fortsetzung)

"Mir scheint, du wirst sie nicht mehr lange Frau Lindblad strahlte. Der mütterliche freilich entsinnen. Wo und auf welchem Schiff Seufzer misslang ihr. Es musste heraus, "Sie soll es gewesen sein?" wird wohl über kurz oder lang Marquise wer-

Signe beobachtete die zukünftige Marquise, malmen drohen. Was so klein und win- Von Dr. Helmer Key. 350 Seiten Gr. die aus dem Esszimmer zurückkam. Kein Es ist also eine — allerdings unend- zig einem so winzigen Menschlein ge- Okt. reich bebildert. Drei Masken-Ver- zweifel, dass Mette noch ein halbes Kind war. Sie war bildhübsch, und die Südländer lieb- man auch die Namen nicht versteht, die Ge-

Der Verfasser ist der Hauptschrift- ten ja dies Blond über alles. Natürlich hatte sich der Brasilianer in sie verliebt. Wenn Lind- Es wurde verabredet, dass Signe am nüchkenden Schaltern und Hebeln. Um ihn lebt. Eine richtige, "ganz wirkliche" nen Menschen gehorchen? Und was leiter des Svenska Dagblad, ein Mann, blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hätte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hatte Signe den sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hatte sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hatte sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hatte sten Nachmittag um fünf zum Tee kommen blads reicher gewesen wären, hatte sten Nachmittag um Tee kommen blads reicher gewesen wären, hatte sten Nachmittag um Tee kommen blads reicher gewesen wären blads reic herum ist ein endlos langes Cleis einer Welt, die es ienken, aufbauen oder zerSpieleisenbahn gelegt, auf dem mit kospieleisenbahn g misch-wichtiger Eile ein Zug herum- storen kann, ganz nach seinem winen, mognen die Aufgabe naben, der Deutschen hält. Das geriebenen senwinder genaben, Doen ant ein "Er ist so begeistert von dir", versicherte kommt in dem ebenso hübschen wie inscht so viel Umstände zu machen. Und vor Mette, während Signe sich noch den Kopf zersaust, gezogen von einer hochmodernen genaben. Doen ant ein "Er ist so begeistert von dir", versicherte kommt in dem ebenso hübschen wie inscht so viel Umstände zu machen. Und vor Mette, während Signe sich noch den Kopf zersaust, gezogen von einer hochmodernen genaben. Elektrolokomotive, deren leuchtende aufdrängt, ihn in einen Bann zwingt, Alles das wird das Kind naturlich druck. Er hat diese Reise nach Kuba milie hundertfunftausend Kronen zu geben,

ten. Oder: vielleicht noch glubender? beeilen beim Einsteigen, sonst "fährt treue Nachbildung all der vielen, vielen durchweg gut gelungen sind. Ganz be- wird das Werk mit grösstem Interesse in den Arm, "Signe ist sehr lieb, aber die Burg mit den schie- die Bahn ab" (die Bahn fährt ab — Dinge, die wir täglich sehen, ist also durchweg gut gelungen sind. Ganz be-

l ein kleines Vermögen. Nein, so seltsam das alles klang, schien das Märchen einmal Wirklichkeit geworden zu sein! Wenn sie das jemand von Herzen gönnte, waren es sicher Lindblads. Einen so seltenen Menschen, wie diesen Marquis, musste sie sehen. "Jetzt habt ihr mich neugierig gemacht",

langte sie. "Nun möchte ich euren "Ritter ohne Furcht und Tadel" auch kennen lernen." Mette liess beinahe den Teller fallen. "Nein, dass wir das vergessen haben! Du kennst ihn | ja, Tante Signe." "Ich? Nein. Ich weiss, dass es die Familie

gibt. Es sind, glaube ich, Portugiesen. Aber ich kenne niemand des Namens." "Jawohl, er kennt dich. Er hat gleich dein

| Bild erkannt." "So? Woher kennt er mich denn?" "Er hat eine Seereise mit dir gemacht."

"Ach so. Ja, liebes Kind, ich bin soviel unterwegs gewesen, und mit soviel Menschen zusammengereist, deren Namen ich kaum verstanden und meist gleich wieder vergessen habe. Eines Marquis de Quedo müßte ich mich

"Auf welchem Schiff wissen wir nicht", antwortete Frau Lindblad. "Es war auf einer Ueberfahrt nach Java, glaube ich." Signe schüttelte den Kopf. "Rütselhaft", meinte sie. "Nun, wir werden ja sehen. Wenn

"Fabelhaft! Groß, schlank, dunkel. Richtig wie ein Brasilianer. Denk nur nach, er muss

Kongresses darstellt. Dipl.-Ing. A. Lion, Berlin.

Die Teppichindustrie in Indien.

sung der indischen Verbrauchsmärkte auf Aufbau und Ausbau eigener indu-sich in vielen Punkten chinesischen Verstrieller Erwerbszweige. Man ist fest in davon überzeugt, gestützt auf den gewaltigen Reichtum des Landes an Rohstoffen, allmählich eine tatkräftige Rohzustande auszuführen, sondern in-Emanzipierung der indischen Konsumwirtschaft von überseeischen Märkten auf diesem Wege durchzusühren. Diese Qualität und besonderen Eignung ent-Aufgabe fasst man offensichtlich sehr sprechenden Veredelung am Orte. Die grosszügig an. Der Aufschluss neuer industrieller Erwerbszweige vollzieht sich ausserordentlich planmässig.

Sehr interessant sind nun in Verfolg der Idee möglichst wirtschaftlicher Rohstoffverwertung am Orte, die Absichten 🖺 einer Intensivierung der indischen Teppichfabrikation. Die Gründung neuer Industriestandorte erfolgt nach Gesichtspunkten rationeller Arbeitsverteilung. Der gewaltig ansteigende Konsum Indiens an fremdem Glas führte zu Entscheidungen, unter anderem auch hier neue Glashütten an rohstoffreichen Orten zu errichten. Ein bekannter indischer Wirtschaftsführer, Sir Bisheswar Moderne Werkstatt für Ausführung feinster Das Daga, hat bedeutende Mittel aufgebracht, um in Bikanir die dort vorkom- Mässige Preise - Reelle Bedienung. menden reichen Kristallquarzsandlager rationell auszuheuten und dazu eine lei-

Uhr vormittags in die Polizeidirektion zu kom- te.

so haben wir es bisher gemacht. Auf die Wei- schloss sich.

sich der Polizeiches erstaunt. Er ersuhr, dass Verlegenheit rot.

se geht einem kein Licht auf. Hoffentlich ge-

lingt es mir mit Barski besser; ich weiss ja

jetzt, an welchem Ende ich die Sache anzu-

Es klopfte, der Sekretür des Prinzen liess

Jespersen führte die Unterhaltung mit Herrn

von Barski in einem leichten, gesellschaftli-

chen Ton. Er plauderte, fragte nach dem Be-

"Miss Gleon ist abgereist", angte der Sekre-

"So plötzlich? Warum denn?" erkundigte |

am Morgen nach dem Zusammensein bei Wivel

ein Brief an den Prinzen angekommen sei.

in dem sich Miß Gleen wegen ihrer plötzlichen

Abreise entschuldigt haben. Sie sei in Familien-

rufen worden und werde bald länger schrei-

der Polizeichef teilnehmend. "Haben Sie wie-

"Nein. Wir - das helsst, Durchlaucht ist

"So, dann sind also die paur Zeilen vor der

Abreise aus dem Hotel das letzte, was Sie von

ihr gehört haben", bemerkte Jespersen neben-

bei und zog unter den Aktenbündeln auf dem

"Ja, wahrscheinlich aus dem Hotel", ant-

Jespersen machte ein überlegenes Gesicht.

"Nein", verteidigte sich Barski. "Miß Gleen

dereWohnung gehabt, stellte er im stillen fest.

Dort wird sie sich wohl jetzt verborgen hal-

ten, denn auf der Reise würe sie schon gefasst

Schreibtisch ein besonderes dickes hervor.

schien auf keine Antwort zu rechnen.

Durchlaucht geschenkt hat."

"Hoffentlich nichts Unangenehmes", meinte |

angelegenheiten telegraphisch nach Hause ge- Marquis.

finden des Prinzen und erwähnte Miß Gleen.

oncken habe.

sich melden.

der von ihr gehört?"

wortete der Sekretär.

recht besorgt."

Ramme verbunden ist und diese bei stungsfähige Glasfabrikation zur Entjeder Zündung hochwirst. Da die Lei- wicklung zu bringen. Um diesem Plane ter der Tagung die deutschen Vertreter eine weitere Wirkungsbasis zu geben, uuf dem letzten Washingtoner Kongress verfolgt man in indischen Wirtschaftssind, ist eine Gewähr dafür vorhanden, kreisen neue Pläne, gleichzeitig andere dass die in Washington herausgearbei- industrielle Erwerbszweige daneben zu teten technischen Erfahrungen und entwickeln, für die das Gebiet in glei-Grundsätze die Grundlage auch dieser cher Weise als Lieferant wertvollen Tagung bilden, deren Veranstalter alle Grundmaterials und nützlicher Arbeit dafür in Frage kommenden deutschen ausgezeichnete Voraussetzungen bietet. Vereinigungen und Studiengesellschaf- Im Distrikt von Bikanir wird viel Viehten sind. Und während die Vorträge zucht getrieben, da klimatische und anüber die neuesten Erfahrungen mit den dere besondere Gelegenheiten diesen Erverschiedenen Strassenbaustossen, wie werbszweig ausnahmsweise begünsti-Teer, Bitumen, Asphalt, Beton, Kunst-gen. So hat die hier gewonnene Wolle und Naturstein unterrichten, oder über eine ganz erstklassige Qualität, die sich die "Griffigkeit", Abnützung und Staub- infolge ihrer besonderen vorzüglichen bildung der verschiedenen Strassendek- Eigenschaft erfahrungsgemäss für eine ken, kann man gleichzeitig die modern- ganze Reihe von Aufgaben moderner sten Strassenbaumaschinen im Betrieb Textilveredelung eignet. Dieses anerschen: Strassenkehrmaschinen, die die kannt gute Wollmaterial wurde bisher Strassendecke vor der Erneuerung rei- ganz überwiegend roh aus Indien zur nigen, Teer- und Bitumspritzmaschinen, Ausfuhr gebracht. Um diesen Zustand Strassenreparaturwagen, Teer- und As- im nationalwirtschaftlichen Sinne nach phalt - Makadam - Mischmaschinen, Möglichkeit abzuändern, hat man in in-Dampfstrassenwalzen, Aufreissmaschi- dischen Textilforschungsinstituten sehr | nen, mit denen zu erneuernde Strassen- vielseitige und weitgehende Versuche decken in kurzer Zeit aufgerissen wer- mit der Veredelung von Bikanirwolle den, Betonmischmaschinen, Betonstra- angestellt. Die hier geleistete sehr ßenfertiger, mit deren Hilfe an einem fruchtbare Aufschlussarbeit ergab un-8 stündigen Arbeitstag bis zu 2.250 m2 ter anderem Beweise, dass sich diese Betonstrasse fix und fertig hergestellt Wollfaser auch vortrefslich für die Entwerden können und viele andere Maschi- wicklung einer örtlichen Teppichindunen des modernen Strassenbaus. Es strie eignet. Der indische Premiermidürste kaum bessere Gelegenheiten der nister, Sir Manubhai Mehta, erklärte gegenseitigen Befruchtung von Praxis kürzlich auf einem ihm zu Ehren in Biund Theorie geben, als sie diese Tagung | kanir veranstalteten Bankett, dass die | "Strasse und Brücke" bielet, die eine Gründung einer Wollspinnerei und würdige Fortsetzung des Washingtoner ebenso einer Teppichfabrik im Bezirk | beschlossene Sache sei. Dass eine Teppichproduktion erfolgreiche Arbeit zu |leisten vermöchte, ist ohne weiteres an-| |zunehmen. Der Teppichkonsum Indiens | Die machtpolitischen Bestrebungen der national-indischen Kreise, die mit Wohnwirtschaft zeigt selbst in vermöaller, dem Volkscharakter eigenen zähen genden Kreisen dafür nicht eine ähnli-Energie Ziele einer allmählichen Loslö-Wohnkultur im Orient. Offenbar vervon dem starken Einfluss fremder In- folgt man hier Ziele der Entwicklung dustriestaaten verfolgen, richten sich einer rationellen Ausfuhrwirtschaft. ebenso zur Durchführung solcher Ideen Die Produktionsbedingungen gleichen

Thältnissen an. Der Grundgedanke für 📙 die Bildung einer Teppichfabrik am Orte war vermutlich der, das hier protensiver auszubeuten durch eine seiner Voraussetzungen für die Einrichtung ||einer gewinnbringenden | Teppichfabri-| kation in Bikanir scheinen, so weit sich

ldas übersehen lässt, erfüllt. (Die Teppich-Börse.)

Weihnachtsand Neajabrsgeschenke

finden Sie in grosser Auswahl beim

THE CHILD PROPERTY OF THE PROP

Juwelier J. ADLER

Grosse Perastr. 301 (Gegenüber der Turquoise) Juwelen und Reparaturen.

"Nun zur Sache, Herr von Barski", sagte er,

"Lieber Herr von Barski, noch ein Wort,Fas-

sen Sie es als den Rat eines älteren auf oder

- oder auch als eine Bitte von mir. Wenn Sie

einem meiner Beamten gegenüber geäussert

haben, kommen Sie damit lieber zu mir. Unse-

re Leute sind selbstverstündlich zurVerschwie-

genheit verpflichtet, aber — Sie wissen —, es 📗

kommen Fälle von Uebereifer vor. Sie verste-

hen mich, besser ist besser, zumal in einem

Obgleich der Polizeichef sehr freundlich ge-

"Oh — ich — hm — ich weiß kaum noch,]

"Wir sind hier unter uns und können offen

sprechen. Ich meine Ihren Verdacht gegen den

"Wahrhaftig", beteuerte der Sekretür eifrig.

"ich wollte, ich könnte das ungeschehen ma-

chen. Ich hatte nicht einmal einen wirklichen

Verdacht, wenigstens keinen, den ich hätte be-

gründen können. Der Name des Marquis war

ganz zufällig in einem bestimmten Augenblick [

gefallen, und es verblüffte mich, wie, ganz

itusserlich gesehen, diese Annahme vieles er-

klärt hätte. Ich fühlte mich daher gewisser-

chen. Jetzt bin ich ganz davon abgekommen

und begreife nicht mehr, wie ich mich so ver-

galoppieren konnte."Herr von Barski sprach 📥

schr aufgeregt. Er hatte wirklich den Gedan-

ken längst fallen gelassen. Dass das jetzt wie-

"Nun, beruhigen Sie sich, Herr von Barski",

dass wir vorbei hauen. Wenn auch nicht gera-

(Fortsetzung folgt).

tete für seine Stellung als Sekretür.

maßen vernslichtet, darauf aufmerksam zu ma-

sprochen hatte, wurde Herr von Barski vor

etwas gekränkt auf die genauen Obliegenhei- worden. "Hoffentlich klärt sich die Abreise

ten seiner Stellung zurückgezogen hatte, kam recht harmlos auf", warf er hin. "Es würde

erst am nächsten Tag zum Polizeichef. Er war mich freuen, das zu hören." Er tat, als ob er

abends nicht mehr zu erreichen gewesen, und in den Akten, die jedoch zu einem ganz unde-

Jespersen hatte ihn bitten lassen, um zehn ren Fall gehörten, gefunden habe, was er such-

Während der Polizeiches aus" den Balten indem er sich zurücklehnte und mit dem Blei-

wartete, blätterte er noch einmal den Akt John stift leicht auf das Papier vor ihm klopfte.

Vinge durch. Hm, machte er und zog kräftig "Da scheint also der angebliche Journalist in

seiner Zigarre, ohne zu merken, dass sie Paris gesehen worden zu sein. Sie erinnern

ausgegangen war, da liegt der Hund begra- sich der Helfershelfer bei dem Scheckschwin-

ben. Welchen Plan verfolgt John Vinge hier? del, der bei Ihnen war. Bitte beschreiben Sie

ben. Ob ihm jemand von seinesgleichen hin- einmal lange dauert, wir bringen es schon an eingepfuscht hat? Jespersen versuchte einige den Tag."

Streichhölzer am verkehrten Ende anzuzünden. Er schlug einige Blätter um, setzte zum

solchen Fall."

"So spricht der Laie. Das muß doch aus dem der zur Sprache kam! Nun brauchte nur noch

Papier hervorgehen." Er öffnete die Akten und der Prinz davon zu erfahren. Der Balte fürch-

hat ihr eigenes Briespapier benützt, das ihr lachte Jespersen, "Es pussiert uns auch mal,

"Ah so, das lat etwas anderes", erwiderte de so! Sie sind also inzwischen anderer Mei-

der Polizeichel zerstreut, wührend er in den nung geworden, sonst müsste ich Sie natür-

stotterte er verwirrt.

Von der Seite aus muss man es versuchen, ihn mir noch einmal so genau wie möglich."

26 Millionen Menschen





Kein vollkommeneres Geschenk als die meisterhafte Vollkommenkeit des Parker Duofold.

Welches Geschenk könnte ihm oder ihr ein länger währendes Vergnügen geben als eine 🔀 Parker Duofold Garnitur? Füllhalter und Füllstift in wunderschönen Farben in einem aparten Geschenkkasten.

Parker Duofold nimmt dem Schreiber alle Anstrengung. Im Moment, wo die juwelenartig polierte, 25 Jahre garantierteGoldfeder das Papier berührt, können sie mühelos schreiben. Kein anderer Füllhalter faßt zo viel Tinte oder hat ein so einfach und sicher arbeitendes Druckknopf Füllsystem.

Leuchtende Farbei.

Die Halter sind aus Parker's unzerbrechlichem Permanit bedeutend leichter als Vulkanit - in einer Auswahl von selten schönen, modernen Farben: Lackrot, jadegriin, lapislazuli-blau, mandaringelb-schwarz und gold und die Parker Luxus Ausführung in perl und schwarz.

arker Duofold

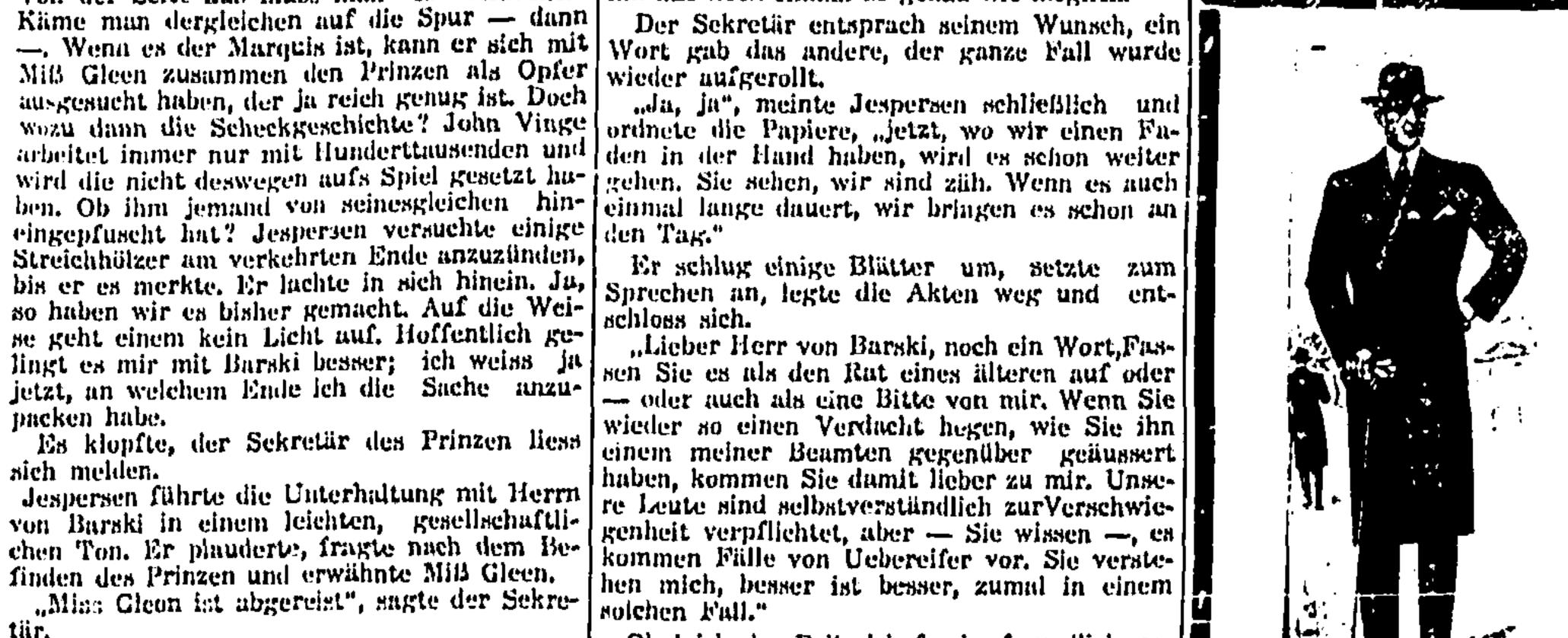
Liegt zum Verkauf aus in: Pera: bei Librairie Mondiale, Librairie Italienne, Buchhandlung Caron, Buchhandlung Kapps, Bazar du Levant.

Galata: bei Theoharis Freres, Caruana & Co., S. A. de Papeterie et d'Imprimerie.

Stambul: bei S. A. Horasandjian Kitabi, Hamdi ve Kinali Zuhdu Agiah Sabri.

Weihnachts- und Neujahrs- Geschenke auf KREDIT

Metro Han, Pera.



Der elegante Herr

bezieht seine Wintergarderobe nur aus dem

Amerikanischen Schneiderateller

PERA

Tepe Baschi 23 — Neben Hotel Londra Telefon Pera 4624

Diplom von Wien and New York Deutsche Bedienung.



Wünschen Sie Inre Gesundheit zu bewahren

und neue und bessere Kräste za gewinnen? Dann kaufen Sie

Schweinefleisch. Geflügel, Wild, Molkereiprodukte, Gemiise. Feinkost, russischen

Kaviar und Konserven im russischen Geschäft

Benedato & Cº

PERA, HAMAL-BASCHI 38 (gegenüber der engl. Botschaft) Telelon; PERA 3332 EIGENE WURSTFIBRIK - Versand in alle Städte Anatoliens

Preise unter aller Konkurrenz.

JULIUS K. GIEBNER

Aelteste Deutsche Bau- u. Möbeltischlerei auf dem Platze Pera, Taxim, Rum Kabristanstrusse Nr. 24 Telefon: Pera 2818

Samtliche Bau- & Möbeltischlerarbeiten, Büro-, Geschäfts- & Wohnungs-Einrichtungen sowie Polstermöbel jeder Art, Verpackungen Transporte usw. werden bei prompter u. gewissenhaltester Auslührung zu massigen Preisen übernommen.

Märkte und Börsen.

Stamboler Börse

Stambul, 18. Dez. Der Kurs des Pfd. Stlg. wurde heute auf 1030 festgesetzt. Für Goldpfunde wurden 918 Pstr. bezahlt.

> Schluss - Kurse Mitgeteilt von der Deutsche Bank und Diskonto-Gesellschaft.

Obligationen.								
5 % Unifizierte Türken 5 % Innere Türk. Anleihe 1919 4 % Türk. Anl. 1903 (Fischerei) 4 % Türk. Anl. 1905 (Tedsch.) Türkenlose 4,5 % Anatol. Eisenbahn II 4,5 % Anatol. Eisenbahn III 4,5 % Anatol. Eisenbahn III 4 % Bagdadbahn II 4 % Bagdadbahn II 4 % Wasserwerke SkutKadik. 4 % Wasserwerke SkutKadik. 4 % Kais Konstantinopel 5 % Hafen Haidar-Pascha 5 % Konstant. Strassenbahn 5 % Elektrizität Aegypt. Bodenkredit 1886 Aegypt. Bodenkredit 1908 Aegypt. Bodenkredit 1911 Aktion.	85	Von. 81.50						
•								

Aegypt. Bodenkredit 1911	~ , ,							
Aktien.								
<u>,</u>	18 12 V							
Anatolische Eisenbahn Türkische Versicherungen	-							
(Assurances Ottomanes) Konstantinopler Strtsenbahn	55 -							
:Türkische Tabakrogie Mühlenwerke "Union" Heraklen	8 35 							
Bomonti-Nektar Coment Arslan Eski-Hissar	22 05							
Droguerio Centrale d'Orient Konstantinopler Telephon	~. ~.							
Isch Bankassi Mühlenwerke des Ostens								
(Minoterie d'Orient) Derkon Aktien	—; —;							

18 121 Vort. 18.121 Vort. 50 75 Let 25 50 25 50 Oest.Schg. 31. - Lews 31.-. 31. Schw. Fr. 825. - | 825. - Dinar Pld. Sig. 1033 - 12loty Moll. O. 85. - | 85 - | Ital. Lr. 223 | 928 -Tsch. Kr. 127 - 127 - Fr. Frk. 188 - 188 -Drachme 55 50. 55 50 Techerw. 212 50 212.50

1		W	echb	el.		
Ì		18 2	Vort.		18 12	Vort.
	Berlin Wien Zürich London Paris NYork	1.97 ³ / ₄ 1 8 8.35 3 3 2 43 ³ / ₄ 2 1030 50 10 11 99 1 47.20 47	35 2 43 30 • 1 99 7 20	Brüssel Bukarest Solia Warschar Amsterd. Madrid	3.87 ¹ / ₂ 79 40 05 1 17 4 38	3 37 79 40 65 —
	Rom	9 -1 8	€. — I	Moskau	· .	

FRANZOESISCHES THEATER.

Das neue Programm des Theater der Kleinen

muß man gesehen haben! DORNROESCHEN.

(Tiatro dei Piccoli)

Heute Freitag Matinee um 15 Uhr Soiree um 21.30 Uhr Morgen, Sonnabend Matinee

Sonntag Nachmittag um 15 Uhr. Jeden Abend Vorstellung um 21.30 Uhr.

um 17.30 Uhr.

Unterstützt unsere Bestrebun-

gen und kauft vorzugsweise bei

Firmen, die bei uns inserieren.

Die Schallplatte erobert sich neue Gebiete. Sie können jetzt zu Hause den

Polydor-Kurzopern

ben und dies dank den

Genuß einer Opernaufführung ha-

Vorrätig: ..LOHENGRIN" "FREISCHUTZ" "TROUBADUR"

4 Platten 4 Platten "LUSTIGE WEIBER VON WINDSOR" 4 Platten SCHAUSPIEL

"WILHELM TELL" 4 Platten verkauf im Oesterreichischen Bazar am Tunnelplatz. Niederlage der POLIDOR — BRUNSWICK.



Herren Schneider-Atelier

Beresiner & Kamiosky

Istiklal Caddessi, 443 bei der russ. Botschaf.

FUER DEN WINTER sind wieder erstklassige englische Stoffe für Anzüge, Ueberzieher und Mäntel

eingetroffen. DRINGENDE BE-STELLUNGEN BINNEN 24 Stunden

Französisches Theater.

Heute, Freitag um 18.30 Uhr. Abschiedskonzert

des berühmten Pianisten ALFRED CORTOT

BMW -- das Moiorrad des anspruchsvollen Fahrers neu eingetroffen 750 cem Touren-Maschine (18 PS) mit Royalbeiwagen. 750 cem Sport,

Solo-Maschine wenig gefahren weit unterPreis abzugeben. Unentgeltliche Fahrkurse für die Käufer. Zwangslose Besichtigung bei den Vertretern: Drühl & Schreier

Galata, Orta Han Passage Nr. 3-4. Galata-Kai

die durch Rummer, Jorge, angstaefühl, Er.

schrecken oder Turcht hervorgeriefen worden ist, wird mit sicherem Erfolg durch Bromural-Tabletten

Bromural-Tabletten - Knoll - sind das in der Well am meisten verbreitete Nervenberuhigungs. und Schlafanregungsmittel. Das Präparat hat sich in Millionen von Fällen bewährt und wird täglich von vielen Tausenden von Arzten verordnet. Es übt seine wunderbar beruhigende Wirkung bereits nach 20 Minuten aus. Voll. mit 20 bezw. 10 Tabletten. . Fabrikanten:



ständig unschädlich, auch bei dauerndem Gebrauch. Zu haben in den Apotheken in Röhrchen KNOLL A.-G., Ludwigshalen-Rh. (Deutschland).

Fahrkarten für Eisenbahn Dampfer und Flugzeuge

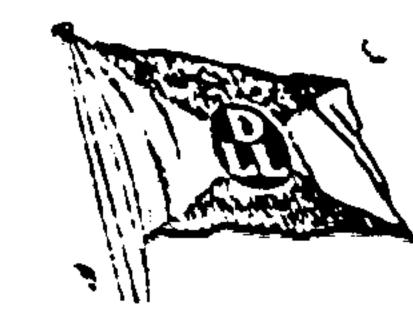
Vertretung MITROPA (Schlaiwagen) Reisebüro "NATTA"

Büros: Galata-Serai Pera-Palace

Telefon PERA: 3434-3435

Schlismeldungen.

DEUTSCHE LEVANTE-LINIE HAMBURG.



Regelmässiger Dienst zwischen Hamburg, Bremen, Antwerpen, Minwoch, den 23. Dez. Istanbul, dem Schwarzen Meer und zurück.

In Istanbul von Hamburg, Bremen, Antwerpen und Rotterdam) erwartete Dampfer:

erw. gegen den 22. Dez D. "ATLAS" erw. gegen den 25. Dez. D. "OSTSEE" erw. gegen den 31. Dez. り、、CHIOS… · Eildienst Hamburg-Istanbul.

Nächste Abfahrten nach Burgas, Varna und Konstanza: D. .. OSTSEE 1adet zw. 25. u. 27. Dez.

Nächste Abfahrten von Istanbul nach Hamburg, Bremen, Antwer-

pen und Rotterdam: ladet zw. 20. u. 22. Dez ladet zw. 31. Dez. u. 3. jan. geöffnet sind. D. "CHIOS.

Nächste Abfahrt von Rodosto

Hamburg: D. DEUTSCHLAND ladet zw. 20. u. 24.Dez. * Eildienst Istanbul-Hamburg.

Annahme von Gütern auf direkte Durch-) frachtkonossemente nach Berlin, Dresden, Der Dampfer sämtlichen Rheinhälen sowie nach Schweden, Norwegen, Dänemark und sämtlichen Ostsee-)

Direkte Konnonsomente nach den Häsen von) Nordamerika (Newyork, Boston SanFranzisco, um 14 Uhr 30 nach Smyrna. Los Angeles usw.).

Kuba, Mexiko: (Verra Cruz, Tampico usw). sevideo, Buenos Aires, Valparaiso usw.). pore, Yokohama, Wladiwostok usw.).

Niederländisch-Indien: (Batavia, Sumatra, Java usw.).

pey, Freemantle usw.).

Aenderungen vorbehalten. ten: LASTER, SILBERMANN & Co., Galata, Hovagimian Han 49-50, Telefon Pera 641-647. sadet Han, Tel. Stambul 2740.

Foscolo Mango & Co., Ltd.

Kgl. Nederlandsche

Dampfschiffahrtsgesellschaft

Amsterdam.

BURGAS, WARNA, KONSTANZA:

In Konstantinopel erwartete Dampfer:

Nachate Absahrten nach Amsterdam:

gegen den 18 Dez. und 2. Januar

D. STELLA ladet zw 27. n 30. Dez.

D. CLIO ladet zw. 10. u. 13. Januar

D STELLA erw. gegen den 27. Dez.

D. CLIO erw. gegen den 10. Januar

Nächste Abfahrten nach:

Nächste Abfahrten nach:

der Gesellschaft

1535-2-7.

D. CERES ladet zw. 24. u. 26. Dez.

D. "STELLA" ladet zw. 10. u. 12. Januar

Ankünste.

sis Abbazia, Sonntag, den 21. Dez. aus Italien, Griechenland (Smyrna, Salo-

oto Stella d'Italia, Sonntag, den 21. Dez. aus Italien und Griechenland (Lloyd Expreß) eja Gastein,

aus Konstanza und Bulgarien. eja Assiria, Freitag, den 20. Dez.

aus Batum.

Absahrten.

ata Abbazia, Kapt. Alesvie Montag, den 22. Dez. um 14 Uhr nach Burgas, Warna, Konstanza, Odessa. els Gastein, Kapt. Pertot Donnerstag, den 25. Dez um 21 Uhr nach Saloniki, Metelin, Piraus, Patras Kor-

fu, Brindisi, Venedig und Triest. Luxus-Eildampfer-Linie.

sis Stella d'Italia, Kapt. d'Antoni Donneistag, den 25. Dez punkt 10 Uhr vormittag de Mannschaften gegeneinander an: LLOYD EXPRESS" Luxus-Eillinie nuch Piraus, Brindisi, Venedig und Triest. (Direkte Fahrkarten nach Paris und London) Um nähere Mitteilungen wolle man sich an die Hauptagentur des Lloyd Tri-'estino, Galata Mumhane, Telef. Pera 2127.1 pen und Rotterdam:

D. "DEUTSCHLAND" ladet zw 18 u.19.Dez. Passagierbüre, Pera Galata Serai, Tel. Pera Aus der Provinz.

2490. oder an das Stambuler Büre, Messadet Aus der Provinz.

nach Antwerpen, Rotterdam und SEIT-I-SEIII.

Schnellpostlinie nach Smyrna.

aGUEL DSCHEMAL» faehrt am Sonntag, den 21. Dez

Um nähere Auskünfte wende Sudamerika: (Rio de Janairo, Santes, Mon- man sich an die Generalagentur Fernen Osten: (Ceylon, Schanghai, Singa- in Karaköj, Galata, Tel. Pera 2744, an die Agentur in Stambul, Bag-Itsche Kapu. Tel. Stambul 2362, oder) Australien: (Adelaide, Melbourne, Sid- an die Generalagentur in Galata neben der Brücke Tel. Pera 2364 Nähere Auskunst erteilen die Generalagen- sowie Zweigniederlassung im Mes-

AMSTERDAM, ROTTERDAM, HAMBURG:

Voratellungen Darülbedayi Meute Abend um 9.30 Uhr Traum im Traum v Dschewdet KudretBej I Ausserdem: Gesuchschreiber Mehmed Efendi Lustspiel in 3 Akten

Lustspiel von

I. Galip Bej

Direkte Durchfrachtkonnossemente nach | Danzig, Bremen, Dresden, Antwerpen, Kopen- Zu den Dienstagsvorstellungen haben nur hagen, Helsingfors, Oslo (Kristiania) sowie Lehrer und Schüler Zutritt. Mittwoch: für nach allen Rheinhafen mittels eigener Dampfer) uniformierte Offiziere, Sonnabend für das Direkte Durchfrachtkonnossemente nach allen Hafen Nord- und Südamerikas, Australung um 3.30 Uhr. liens und Italiens mit Umladung in Amster-

> Theater Eclair yormala Odeon Vorstellungen

Griechischen Artisten-Gesellschaft Impréssario Kontarato Frl. Aliki, Filipsidu, HerrenGavrilidi, Neser, Dendramin, Musurin, Paraskewa. Heute Nachmittag um 2.30: Kokottenschule Für nämtliche Auskünfte wende man nich Um 6 Uhr: AR M. M. FOSCOLO, MANGO & Co. Ltd., Der arme Peter. Galata, Tachinili Rihtim Han. Telephon Pera: Abends um 9.30 Uhr: Meine Schwenter und Ich.

Das beste Neujahrsgeschenk ist ein Flugzeuglotterielos

mit dem man 200 000 t. Pfunde gewinnen kann. Man kann nur unverhofft und plötzlich reich werden, wenn man sich Flugzeuglotterielose kauft.

Deshalb:

Kauft Lose der Flugzeuglotterie!

Die 6. Ziehung findet am 11. !anuar 1931 statt. Der Hauptgewinn beträgt 200 000 t. Pfd. zu dem noch Gewinne in Höhe von "50.000", "40.000", "25.000" und "10.000" t. Pfd. und eine Prämie zu "100.000" t. Pfd. hinzukommen.

Aus der Stadt.

Schweizer Gesandtschaft.

Der Schweizer Gesandte, Martin, gab ge-stern in Ankara zu Ehren der türkischen Deegution für die türkisch-schweizerischen Hanielsvertragsverhandlungen, die vor einigen Tagen abgeschlossen wurden, ein Frühstück.

Sparsamkeitswoche.

Stambul unternommenen kanntgegeben werden.

Licht in Bejkos.

Von gestern ab ist Bejkos dem elektr.schen Lichtnetz angeschlossen worden.

Die Gesangskönigin. Die türkische Gesangskönigin Schakir Lanim

dem 6. Preis ausgezeichnet. Die heutigen Liga-Wettkämpse.

Auf dem Stadion in Taxim spielen heute folgende 1. Mannschaften: Süleimanie-Anadolu, Spielbeginn 11 Uhr vormittags, Schiedsrichter Fenerbagtsche - Wefa, Spielbeginn ! Uhr

nachmittags, Schiedsrichter Basri Bej. Galataseraj-Beschiktasch, Spielbegina 2.45 | nachmittags.

Kumkapu-Bogas Itschi, Spielbeginn 11 Uhr vormittags. Altin Ordu-Ejub, Spielbeginn12.45 mittags. Topkapu—Kassim Pascha, Spielbegina 2.30 nachmittags, Schiedsrichter: Refik Osman Bej.

Teleson Stambul 235 wenden, die auch Freitage 16 Banditen sestgenommen.

Eine Bande von 16 Personen hatte vor eini ger Zeit einen regelrechten Angriff auf das Städtchen Gebse ausgeführt. Gendarmerie und Polizei gelang es, die 16 Mitglieder der Bande festzunehmen. Die diesbezügliche Untersuchung ist bereits abgeschlossen und die Akten sind dem Schwerstrafgericht zugestellt worden.

(La Femma Chick "KETTY" Pera, Ruc Mektebi Nr. 13

Neueste Pariser-Modelle von Damen-Mänteln und Kleidern.

zu äusserst mässigen Preisen. Deutsche Leitung.

Feinste Mussarbeiten

Telelon: Pera 4611.

Prof. Dr. M. AKIF Frauenarzt-Geburtshelfer Sprechatunden von 2 - 5 Uhr.

Istiklal Caddessi 451 Tel. Pera 2005 Gegenüber Lebon

Neues Russisches Restaurant

Pera, Sakiz Agaç Nr. 14 Nähe Pension Ruff Erstklassige reine Küche unter persön-

KINO

licher Aufsicht von Fran LEYBOVITCH

OPERA

uniformierte Offiziere, Sonnabend für das Publikum ermässigte Preise auf sämtlichen Plätzen. Jeden Freitag Nachmittagsvorstel Die Gesellschaftszeit

Ein Sprech-Gesangs- und Tonfilm mit Barbara Bennett, Morton Dowrny und dem berühmten JAZZ ORCHESTER "PENNSYLVANIANS"

LEON HIRSCHCOWITZ & ISIDOR BORITZER -

Generalagentur für Transporte, Handel & Unternehmungen.

Transportübernahmen nach allen Lündern, Zoliagentur, Sammelsendungen, Versicherung. Umzüge und Möbeltransporte. Verpackung, Güter- und Gepäcklager.

Transport von schweren Kellis jeder Art. AUSKUENFTE. TRANSIT.

INKASSO Wöchentlicher Schnelldienst für Sammelsendungen nach allen Ländern Europas.

Galata, Hudavendighiar-Han Nr. 59 Telefon: Pera 281.

Wir nehmen Ihnen Azbeit ah!

Abnahme jeglicher Sendungen von der Wohnung u. Lieserung ins Ausland (mit oder ohne Verzollung), auf Wunsch Verpackung und Versicherung Reisehliro "NATTA" Galata Serai Tcl. Pera 3434-3435

"Was ist Renaissance?" Vortrag

von Direktor Scheuermann.

Mit dem am Mittwoch in der Aula der Deutschen Schule stattgefundenen Vortragsabende eröffnete der Verein Ehemaliger Schü-Mit dem gestrigen Tug wurde die Sparsam- der sehr glücklich die Reihe seiner geplanten keitswoche beendet. Das Resultat über den in Vortrüge. Es ist sehr zu begrüssen, dass der Wettbewerb von junge, lebendig und voller Hingabe geleitete Schaufensterdekorationen wird am Montag be- Verein nun aus dem Stadium der Förderung der blossen Geselligkeit herauszuwachsen beginnt und an die Befriedigung der intellektuellen Bedürfnisse seiner Mitglieder und Freunde schreitet. Das Beginnen zeigte seine Berechtigung durch den regen Zuspruch der intellektuell interessierten Kreise der Deutschen L Kolonie. - Den Abend leiteten Begrüssungs-Ein Brückenponton leck geworden. worte des sympathischen Vorsitzenden des Ver-Ein Ponton der Karaköjbrücke auf der Emin- eines, Emin Said Bej, ein. Nach ihm ergriff önüselte ist leck geworden und um 80 cm ge- Herr Dir. L. Scheuermann zu seinem Vortrage das Wort. In ungemein plastischer Weise wusste der Vortragende den Begriff "Renais- L sance" und die Erscheinung des Renaissance- L Menschen lebendig zu machen. Ausgehend von wurde in Nizza unter 15 Teilnehmerinnen mit der Gestalt Friedrichs II., des Staufers, dieses ersten repräsentativen Renaissance - Herrschers, zeigte er den Unterschied zwischen dem mittelalterlichen, langsam gewordenen Staat und dem von einzelnen machtvollen Per-sönlichkeiten geschaffenen Renaissance-Staat. Kirchen, Vereine Mit Friedrich kommt ein neuer Staatsbegriff auf: "Der Staat als Kunstwerk". Er zeigte die Wurzeln dieses Staatsbegriffes im Orient, wo er schon immer zu finden war. Ebenso greif-bar machte er auch den Unterschied zwischen Deutsche Evangelische Kirche. dem an die göttliche und weltliche Autorität Sonntag, den 21. Dez. (IV. Advent), und an das Herkommen gebundenen Menschen Auf dem Kadiköjer Sportplatz treten fogen- des Mittelalters und dem nur auf sich selbst, Heiliger Abend, Mittwoch, den 24. Dez.,

lauf seinen eigenen Verstand und seine eigenen Triebe gestellten Renaissance-Menschen Das erste Mal in der europäischen Geschichte tritt mit diesem Menschen eine Individualität. 'auf den Plan, Und das ist das Wesentliche an der ganzen Renaissance, dass der Mensch in ihr, sei es auf welchem Gebiete immer, Stantsleben, im Handel, im Krieg, in der Re-Uligion, in der Kunst, stets seine Individualität zu steigern sucht, dass er seinen Trieben freie i Bahn lässt und diese nur durch Nützlichkeitserwägungen einschränkt. In knappen, prägnanten Worten, mit einer seltenen Kunst des Vortrags wusste Dir. Scheuermann eine ganze. grosse Epoche in ihrem Kern zu schildern. — Sehr reizvoll war es, wie er z. B. an dem Be- Champs): deutungswandel des Wortes "billig" von richtig, erlaubt zu niedrig, den Wandel in der Ge-1 schäftsmoral darlegte. Zu bedauern war nur,

dass er der Renaissance in Kunst und Dichtung nicht mehr Platz einräumte, aber dazu | hiitte die zur Verfügung stehende Zeit wohl | I nicht genügt. Reicher herzlicher Beifall dank-Aller Anwesenden Dank gebührt dem Vor-[stand des Vereines, der uns diesen gewinn-] bringenden Abend zu vermitteln wusste, und wir hoffen, dass er auf dem begonnenen Wege

Russieches Restaurant Brussa Sokak Nr. 9

fortschreiten wird.

Vorzügliche Küche – Gute Getränke 🕽 Mässige Preise

Geleitet von früheren Damen der "TURQUOISE".

Weinkenner trinken nur die anerkannt erstklassigen

Kassierer: Paul Kagel garantiert naturreinen Beisitzer: Riedt, Hess und Kölliker. Weine der Türkisch-Deutschen

Weinbaugesellschaft Erhältlich in allen besseren Restaurants 1. Mannschaft gegen I. Mannschaft Taxim Sport und einschlügigen Geschüften sowie in um 3 Uhr: den eigenen Lagerräumen in

Moskovich Arvantakis Schuhmacher Erenköy, Taschmekteb sokak 9 und Flechsel Sangusky

Galata, Balikbazar, Kurschumlu Han 23. Skoppelia Scherler Limbeck Rothmann Leo (I. Mannschaft gegen II. Mannschaft Taxim Sport

Salomonoff Brack Inselborg

beginnt

die Forderung nach moderner, repriisentabler Kleidung wird für alle, die in der Gesellschaft eine Rolle spielen aktuell. Gesellschafts-Kleidung muss vor allem Qualitätsarbeit sein. Nur die gute Masschneiderei

Pera, Tekkestr. 436 (Nühe Teutonia) Reichhaltigen Lager von engl. Stoffen,

Trench-Coats, wasserdichte Gabardine nach Mass und auf Lager. Postarbeit binnen 20 Stunden. Konkurrenzlose Preise.

Heute Eröffnung des

HAI-TANG

Ein 100 % iger französischer

DEZEMBER

Freitag

Sprechfilm mit ANNA MAY WONG - HELENE DARLY

Preise der Platze wie folgt:

Parterre-Logen Baikon Balkon reserv. Militär u. Schüler 40 u. 55 Pst.

Istiklal Cadessi Nr. 126

Parterre

II Balkon

Telefon Pera Nr. 2851

Geschäftstunden von 10-18 Uhr.

Redaktionssprechstunden von 17-18 Uhr.

Anzeigenannahme in der Verwaltung sowie in

den Buchhandlungen CARON, PLATHNER

mit allem Komfort. Luxuriöse Einrichtung

abzugeben. 6 Zimmer, Bad, Wasser, Gas, Aus-

oder ohne Vorraum bei vornehmer Familie zu

vermieten. Zentralheizung, Bad, Telefon, mit

oder ohne Pension, Aussicht auf den Bosporus

Europäisches Bad, Wannenhäder und Dusche,

verschiedene medizinische Bäder (Schwesel-,

Kohlensliure-, Fichtennadelbäder usw.) Große

Pernstr. 85 (vorm. Bad Dr. Siotis - neben

Kino Etoile) Geössnet von 8 Uhr morgens big

Deutsches Haus vermietet gemütliche, schön

Zu vermieten herrlich eingerichtetes Zim-

mer, Zentralheizung, Bad, Telefon, Näheres:

Tepe Baschi, Appt. über der Brasserie Lala 3

Junge Dame, perfekte deutsche und französi-

sche Korrespondentin sucht Stellung bei be-

scheidenen Ansprüchen. Angebote an "Jungo

gesetzten Alters, seit 20 Jahren

im Orient tütig, immer als Leiter

grösserer Unternehmen speziell

als Direktor oder sonstigen Ver-

trauensporten. Prime Referenzen

stehen zur Verfügung. 12MIR,

Josef Stemmer überninunt samtliche Bau-

und Möbeltischlereiarbeiten, sowie Möbelpak-

kungen. SchnelleAbfertigung und mällige Prei-

se. Adresse: Pera, Toskoparan - Dschami Sche-

Pflanzenöl - Fabriken,

POSTA KUTUSU 130.

eingerichtete Zimmer, Zentralheizung, Bad,

nähe. Sofiali Sokak Nr. 18, Pera.

Dame" Postfach Stambul 176.

SCHWEIZER,

sucht Stellung

sehr gute Bedienung. Zentrale Lage, Tunnel-

im Zentrum Peras. Näheres: Drogerie

Verite" Impasse Kino Alhambra, Tel.

kicht auf das Goldene Horn.

9 Uhr abends.

von 9 bis 16 Uhr.

und KAPPS.

Zu Vermieten: Gerliumiges Appartement

Geräumige, möblierte Zimmer, Büro mit

nahm. 3.30 Uhr: Musikalische Christfeier. Weihnachtsfeiertag, Donnerstag, den 25.Dez. vorm. 10,30 Uhr: Festgottesdienst. Weihnachtsfeiertag, Freitag, den 26. Dez.,

vorm. 10,30 Uhr: Gottesdienst, vorm. 11,45 Uhr: Kindergottesdienst. Nachmittags 4 Uhr: Weihnachtsfeier junge Münner im kleinen Saal des Kirch-)

Teutonia-Konzerte.

Freitag, den 19. Dezember 1930, abende t im Theater Darül Bedayi

Symphoniekonzert

(4. Konzert) Solist: David Zirkin, Violoncello. Dirigent: Theo Jung. Yortragsfolge: Mendelssohn

| Musik zu Shakespeares "Sommernachtstraum" | (Ouverture, Scherzo, Notturno, Hochzeitsmarsch).

Haydn Konzert für Violoncello und Orchester (Allegro moderato — Adagio — Allegro). Schubert

VIII. Symphonie, H-moll (unvollendete) (Allegro moderate - Andante con moto). Karten in der Teutonia und an der Theater-Nach dem Konzert findet in der Teutonia

ein Essen mit nachfolgender Tanzunterhaltung statt. Die Mitglieder sind freundlichst dazu eingeladen. Die Einzeichnungsliste liegt im Sekretariat

der Teutonia auf. Deutscher Fussballklub Istanbul.

In der gestern stattgefundenen Generalversammlung wurden folgende Herren in den Vorstand gewählt:

Vorsitzender: Paul Kagel 2. Vorsitzender: Carl Helfmann 1. Schriftführer: Erich Kalis 2. Schriftführer: Oskar Merk

Spiele für Freitag den 19. 12. 30 im D.F.K

11.3

Walter

kann sie liefern. Ich halte meine leistungsfühige Schneiderei Diensten bei müssigen Preisen bestens

Istiklal Caddessi - Neben Mulin Rouge Telefon Pera 3195 SPERMIN - POEHL Emser Pastillen Frischer Lebertran usw.

Erste Wiener Wäsche-Feinputzerei

BORITZER

reinigt und bugelt alle Sorten von Wäsche SCHNELLE BEDIENUNG MAESSIGE PREISE

Pere, Venedigetrasse No. 24 Tel. Pera 1259



rif Sokak Nr. 8.

D. BLUM Herrenschneider Pera,

Istiklal-Caddesi. Nr. 441 Tel. Pera 902 Die besten

Stoffe der berühmten Marke "BURBERRY" sowie eine reiche Auswahl erstklassigen Materials für die Wintermode fin- L den Sie bei BLUM.

Ein Versuch überzeugt und stellt zufrieden!

Ocoffnet bis 12 Uhr nachts